

manuel d'utilisation

MANO 6

Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant l'installation, l'utilisation et la maintenance pour votre propre sécurité et afin d'éviter des dommages sur votre système.



Table des matières

I. Informations générales	5
Directive 2014/30/CE sur la compatibilité électromagnétique	5
Stockage du manuel d'utilisation	7
Description du produit	7
Déclaration de conformité, marquage CE	8
Précautions par modification des performances de l'appareil	8
Nettoyage du système	9
Rétablissement, installation et entretien	9
Conseils spéciaux pour le transport et le stockage	9
Avis environnemental selon 2012/19/UE	10
Élimination ou transfert de l'appareil	10
II. Instructions de sécurité	11
III. Instructions d'utilisation	13
1. Contenu de la boîte	13
2. Mise en service	13
Recharger la batterie	13
Bouton d'alimentation	14
Support pliant	15
Manipuler	16
3. Description	17
Mise en marche/arrêt	19

Menu	19
Grossissement	20
Déplacement de l'image agrandie	21
Luminosité	21
Modes de couleurs	22
Éclairage LED	23
Gel d'image	23
Galerie d'images	24
Copier des images sur une carte micro SD	25
Insertion et retrait d'une carte microSD	25
Supprimer les images enregistrées	26
Lignage et fenêtrage	27
Autofocus	28
Taux de rafraîchissement	28
Mémoire	28
Mode d'économie d'énergie	29
Rétablir les paramètres d'usine par défaut	29
Réinitialisation du matériel	29
Charge des batteries	30
4. Dépannage	31
5. Informations sur la garantie	32
6. Détails techniques	35

I. Informations générales

Notes importantes sur le fonctionnement de la loupe électronique MANO 6.
Veuillez les lire attentivement avant de faire fonctionner la loupe électronique !

Directive 2014/30/CE sur la compatibilité électromagnétique

Cette loupe électronique peut être utilisée dans toutes les installations, y compris le domicile, qui sont directement connectées à une alimentation électrique publique pour les bâtiments à usage résidentiel.

Cette loupe électronique est conçue pour être utilisée dans l'environnement électromagnétique indiqué. L'utilisateur doit s'assurer de l'utilisation dans celui-ci.

Cette loupe électronique fonctionne à l'énergie HF exclusivement pour sa propre fonction. Par conséquent, l'interférence émise par les perturbateurs à haute fréquence est très faible et l'interférence avec d'autres appareils fonctionnant à proximité est improbable. Cependant, lorsque le système de lecture fonctionne simultanément avec d'autres systèmes, il ne faut pas négliger la possibilité de perturbations du système ou

d'autres systèmes.

C'est pourquoi il convient de veiller à ce que le système ne soit pas placé directement à côté ou au-dessus d'un autre système.

Si l'installation de ce système à proximité d'appareils de mesure médicaux ne peut être évitée, l'opérateur de ces appareils doit être informé qu'il est nécessaire d'observer les performances du système pour contrôler l'utilisation conventionnelle du système dans l'installation choisie.

Les appareils électroniques sont sensibles aux décharges électriques et aux champs électromagnétiques de haute fréquence.

Attention :

Afin d'éviter les perturbations à haute fréquence (par exemple les micro-ondes), l'opérateur doit respecter une distance minimale d'un mètre/trois pieds par rapport aux appareils de télécommunication HF portables et mobiles.

Stockage du manuel d'utilisation

Le manuel d'utilisation est une partie essentielle du MANO 6. Veuillez conserver le manuel dans un endroit sûr pour toute référence ultérieure.

Description du produit

MANO 6 est un système permettant d'agrandir le texte et les images avec les avantages suivants :

- Ecran LCD format large, tactile d'environ 14 cm de diagonale qui offre un affichage d'image extrêmement net et à fort contraste
- Grossissement continu d'environ 2x à environ 35x, grâce à la technologie innovante et de pointe de la caméra
- Conception ergonomique avec support et poignée rabattables, compact et facile à utiliser
- Poids léger, 274 g seulement, qui permet une utilisation confortable à la main, à la maison ou en déplacement

Déclaration de conformité, marquage CE



MANO 6 est conforme aux exigences essentielles de la directive 2014/35/UE sur la basse tension, ainsi qu'aux autres dispositions réglementaires et normes pertinentes et applicables. Vous pouvez consulter une copie de la déclaration de conformité sur le site www.reineckervision.de/medien/konformitaetserklaerungen/. Vous pouvez également écrire une lettre à Reinecker Vision GmbH, Sandwiesenstr. 19, 64665 Alsbach-Hähnlein, Allemagne, pour en demander une copie.

Précautions par modification des performances de l'appareil

En cas de modification des caractéristiques techniques de l'appareil (panne, dysfonctionnement, etc.), il faut éteindre l'appareil et débrancher la fiche secteur. L'appareil ne doit pas être remis en service dans cet état. Informez immédiatement le centre de service de Reinecker Vision GmbH ou l'une de nos entreprises partenaires.

Nettoyage du système

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Nettoyez l'appareil avec un nettoyant ménager doux et un chiffon en microfibre.
- Ne laissez aucun liquide pénétrer dans l'appareil.

Rétablissement, installation et entretien

L'appareil ne peut être révisé techniquement, réparé et remis en état que par la société Reinecker Vision GmbH ou une entreprise autorisée.

Conseils spéciaux pour le transport et le stockage

Pour des raisons de sécurité, l'appareil ne doit être expédié que dans son emballage d'origine. L'appareil doit être stocké dans des pièces sèches et fermées, dans son emballage d'origine.

Les conditions de transport et de stockage suivantes doivent être respectées :

- Pression atmosphérique : 700 à 1000 hPa
- Plage de température : de +5°C à +50°C
- Humidité relative de l'air : 30 à 80%.

Avis environnemental selon 2012/19/UE

L'appareil contient des composants électroniques. Pour éviter les risques environnementaux ou les dangers liés à une mise au rebut inappropriée, la mise au rebut du produit, y compris des accessoires, doit être conforme aux directives applicables (par exemple, dans un point de collecte régional ou un centre de recyclage).

Élimination ou transfert de l'appareil

Cet équipement peut conserver les paramètres de l'utilisateur et les images stockées s'il est éliminé ou transféré. Avant d'éliminer ou de transférer le MANO 6, retirez tout le contenu personnel de l'appareil, comme décrit dans la section "Rétablir les paramètres d'usine par défaut" à la page 30.

II. Instructions de sécurité

Veillez respecter les consignes de sécurité suivantes :

1. Ne branchez pas l'adaptateur secteur dans une prise électrique défectueuse. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.
2. Ne branchez pas l'adaptateur secteur ou le cordon d'alimentation dans une prise de courant avec les mains mouillées.
3. Utilisez uniquement l'adaptateur électrique fourni par Reinecker Vision GmbH. L'utilisation de tout autre équipement pourrait entraîner un endommagement du produit.
4. Si l'appareil est destiné à fonctionner sur batterie, seules des pièces d'origine peuvent être utilisées.
5. N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, car cela nuirait à la qualité de l'image.
6. N'utilisez pas cet appareil en dessous de +10°C ou au-dessus de +35°C.
7. Tenir les liquides à l'écart du système. Ne faites fonctionner l'appareil que dans un environnement sec.

8. L'appareil ne peut pas être utilisé à côté de dispositifs médicaux (environnement du patient).
9. Ne tordez pas ou ne serrez pas l'écran et ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil, car cela pourrait l'endommager. Faites attention aux objets pointus et tranchants.
10. N'essayez pas de réparer ou de démonter l'appareil par vos propres moyens. Cela annulerait automatiquement la garantie.
Si vous avez besoin d'une assistance technique, veuillez prendre contact avec le distributeur local ou avec Reinecker Vision GmbH.
11. Éteignez toujours le système et débranchez-le de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.
Utilisez uniquement un chiffon doux et légèrement humide. N'utilisez qu'un détergent ménager doux. N'utilisez pas de détergents contenant de l'alcool ou des détergents forts.

III. Instructions d'utilisation

1. Contenu de la boîte

Vous trouverez les articles suivants dans la boîte du MANO 6:

- MANO 6
- Housse de protection
- Chargeur
- Tissu en microfibres
- Dragonne courte
- Longue dragonne
- Guide de référence rapide
- Manuel d'utilisation

2. Mise en service

Recharger la batterie

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez charger complètement la batterie. Pour plus d'informations, voir "Charge de la batterie" à la page 31.

Attention : L'adaptateur secteur fourni avec l'appareil est conçu pour faire fonctionner ce système uniquement. N'utilisez pas d'autre adaptateur secteur.

Bouton d'alimentation

Lorsque l'appareil est éteint, le bouton d'alimentation situé sur le côté gauche de l'appareil s'allume en vert pendant la charge et s'éteint automatiquement lorsqu'il est complètement chargé.

Une charge complète prend environ 2,5 heures et permet à l'unité de travailler pendant environ 3 heures (selon le mode de fonctionnement).

Lorsque l'appareil est mis en marche, le bouton d'alimentation de l'appareil s'allume en vert pendant la charge.

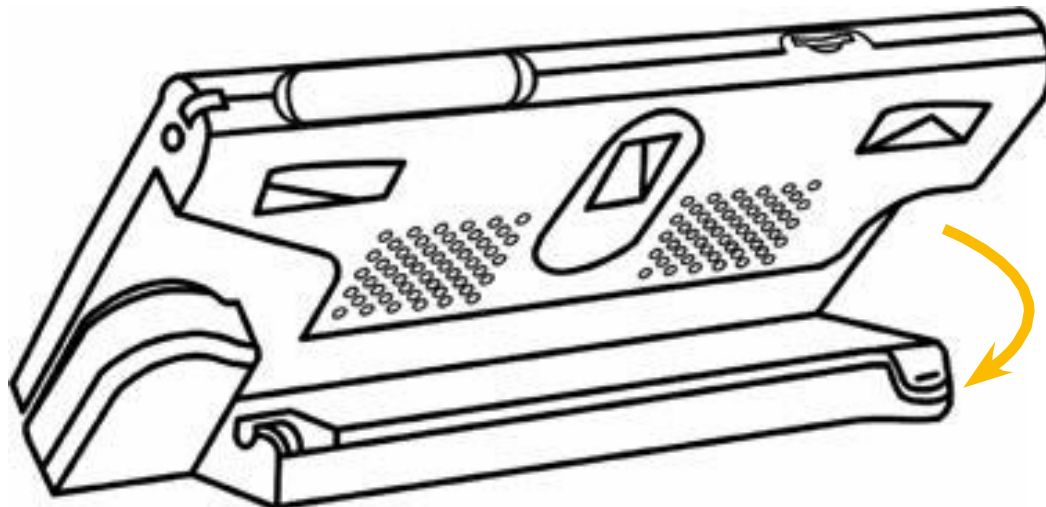
Si l'appareil n'est pas branché sur le secteur lorsqu'il est allumé, vous pouvez voir l'état de charge sur le bouton d'alimentation. Lorsque le niveau de la batterie est élevé, le bouton de mise en marche s'allume en vert. Si le niveau de la batterie est faible, le bouton de mise en marche s'allume en rouge. Si le bouton de mise en marche clignote en rouge, la batterie doit être chargée immédiatement.

L'état de la batterie peut être vérifié en appuyant brièvement sur le bouton d'alimentation. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour quitter le menu.

Support pliant

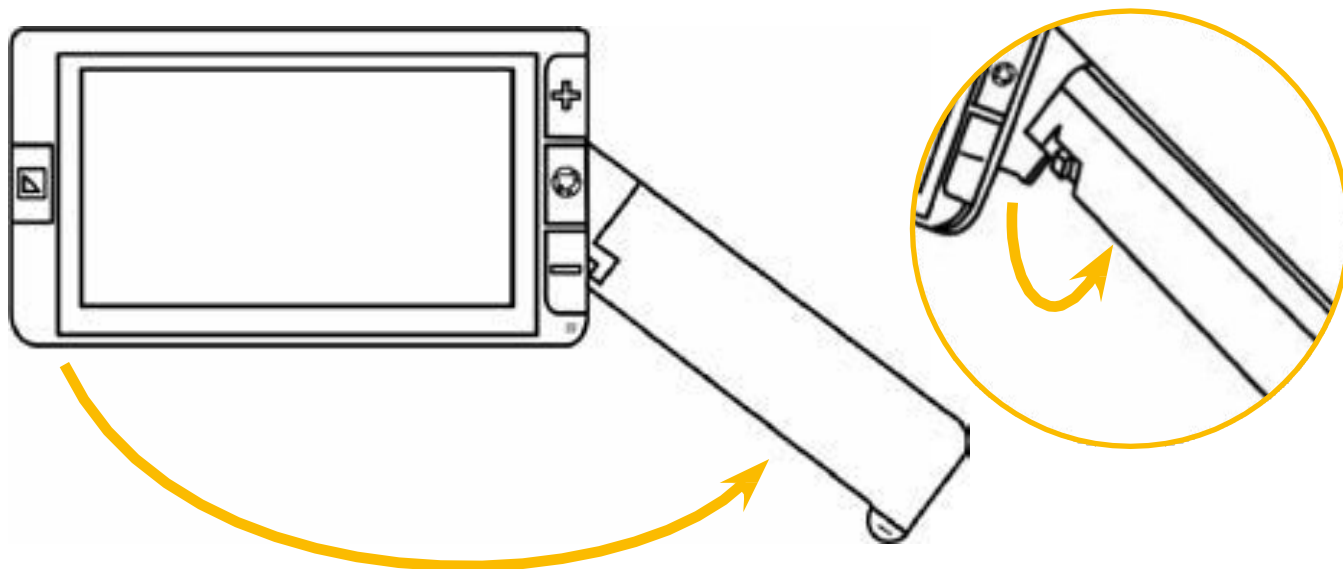
Prenez le côté arrière du support dans le renforcement au-dessus de la flèche jaune et déployez le support comme indiqué.

Le MANO 6 s'allume alors automatiquement.



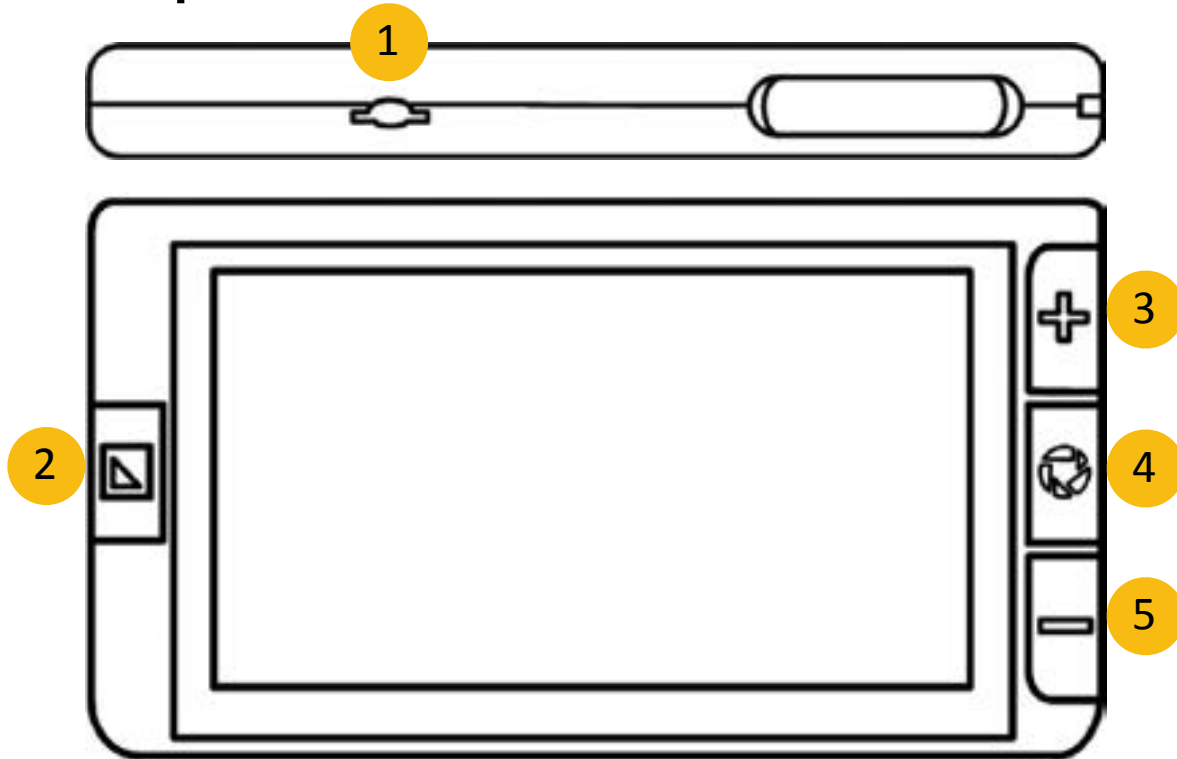
Manipuler

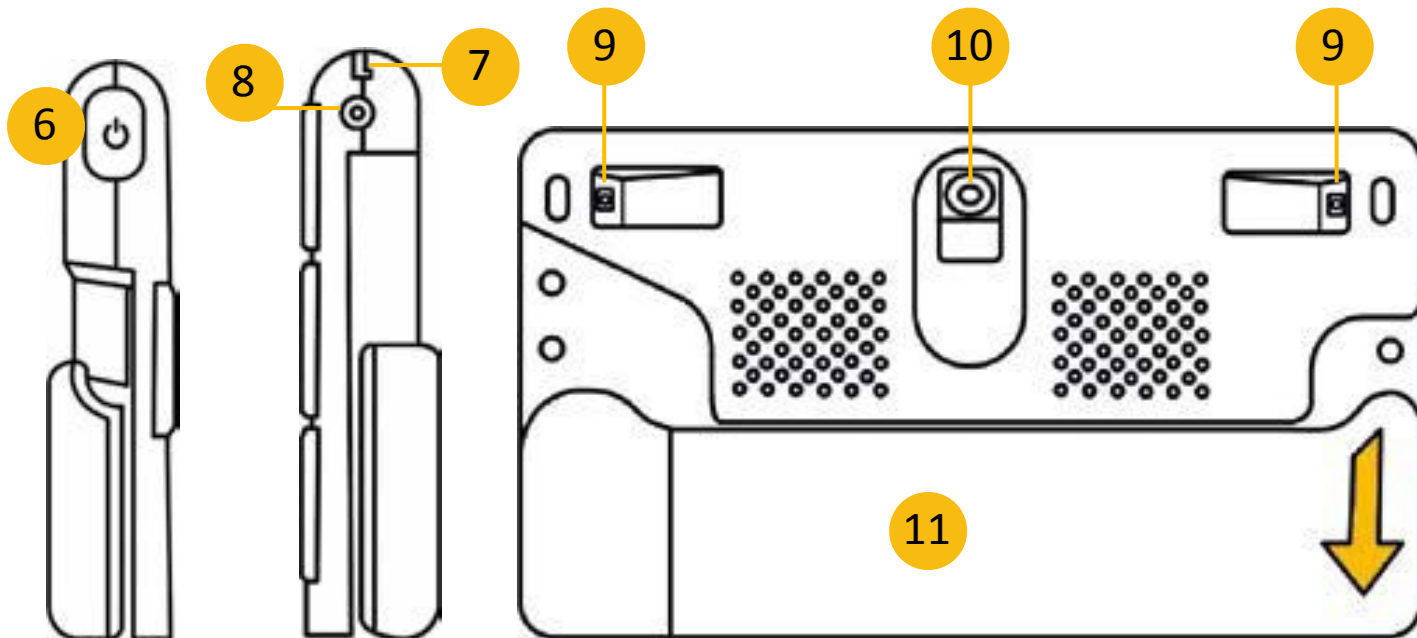
Veillez à ce que le support soit plié. Ensuite, faites tourner la poignée dans le sens de la flèche.



Selon l'angle de prise en main, la poignée peut être légèrement tournée pour augmenter le confort de lecture avec MANO 6.

3. Description





- 1) Fente pour carte microSD
- 2) mode couleur
- 3) Grossir
- 4) Gel d'image
- 5) Diminuer le grossissement
- 6) Marche / Arrêt

- 7) Fente pour la dragonne
- 8) Prise de charge
- 9) Éclairage LED
- 10) Caméra
- 11) Support / poignée

Mise en marche/arrêt



Pour allumer MANO 6, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes ou déployez le support.

Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes jusqu'à ce qu'un menu apparaisse. Vous pouvez choisir de mettre votre système en mode veille ou de l'éteindre. Si vous ne faites aucune sélection, le système se met automatiquement en mode veille au bout de 5 secondes environ.

Appuyez sur le bouton d'alimentation en combinaison avec d'autres boutons pour régler certaines fonctions (par exemple, l'éclairage).

Menu

Vous pouvez accéder au menu en appuyant brièvement sur le bouton d'alimentation. Les options suivantes sont disponibles: :



Barre de contrôle du volume (curseur)



barre de contrôle de la luminosité (curseur)



marqueur de ligne/masque



vibration ON/OFF



autofocus ON/OFF éclairage LED



mode d'économie d'énergie ON/
OFF



50 % - 100 % - Eteint



Galerie photos

Pour quitter le menu, appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation. Le menu s'éteint automatiquement après 8 secondes d'inactivité.

Grossissement

Sur le côté droit, les boutons de grossissement sont situés en haut et en bas. Appuyez sur le bouton de **+** pour augmenter le grossissement et sur le bouton **—** pour le diminuer. Appuyez et maintenez le bouton approprié pour ajuster le grossissement en continu.

Vous pouvez également utiliser le geste de pincement sur l'écran tactile pour ajuster le grossissement.

Déplacement de l'image agrandie

À un niveau de grossissement élevé, vous pouvez naviguer dans l'image en utilisant des mouvements de glissement sur l'écran tactile. Cela vous permet de lire plus confortablement sans déplacer le papier ou le MANO 6.

Guidage en mode image agrandie

Double cliquez brièvement au centre de l'écran pour recentrer l'image.

Appuyez deux fois brièvement sur n'importe quel bord de l'écran et l'image sautera à la position appropriée à gauche, à droite, en haut ou en bas de l'image originale.

Luminosité



Vous pouvez modifier la luminosité de l'écran dans le menu ou en appuyant sur le bouton combina-et le bouton de zoom avant ou arrière simultanément

Modes de couleurs



Touchez le bouton de mode de couleur pour choisir entre les différentes combinaisons de couleurs du texte:

Mode couleur réelle



blanc sur noir



noir sur blanc



jaune sur noir



noir sur jaune

Pour revenir en mode couleur réelle, appuyez simultanément sur le bouton Marche / Arrêt et sur le bouton du mode couleur orques vous êtes en mode couleur artificielle.

Pour accéder aux paramètres des couleurs artificielles, appuyez pendant environ 3 secondes sur le mode couleur. Vous pouvez alors activer/désactiver les combinaisons de couleurs artificielles en sélectionnant avec un doigt sur l'icône.

Les couleurs suivantes peuvent être activées :



blanc et bleu



noir et magenta



bleu et jaune



noir et bleu



vert et noir



rouge et blanc

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour quitter les réglages.

Éclairage LED



+



L'éclairage LED peut être utilisé avec une luminosité de 100 ou 50 % ou être complètement éteint. Vous pouvez effectuer ce réglage via le menu ou en appuyant simultanément sur le bouton d'alimentation et le bouton Gel d'image.

Gel d'image



Appuyez sur le bouton "Gel" pour créer une image fixe. Appuyez à nouveau sur le bouton pour revenir au mode en direct.



Pour enregistrer une image, appuyez sur le bouton gel d'image et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'icône d'enregistrement apparaisse.

Remarque : une capacité de stockage d'environ 2 Go est disponible. Si un message d'erreur apparaît pendant l'enregistrement, la mémoire est pleine et vous devez supprimer des images de la galerie ou les transférer sur une carte micro SD.

Lorsque vous visualisez une image figée, vous pouvez changer le grossissement et le mode de couleur comme décrit à la page 21 et suivantes.

Galerie d'images



- Ouvrez le menu et appuyez sur l'icône de la galerie pour ouvrir vos images stockées.
- Utilisez votre doigt pour faire défiler vos photos stockées en déplaçant la barre de défilement.
- Tapez deux fois sur une photo pour l'ouvrir.
- Vous pouvez également utiliser le bouton de zoom avant et arrière pour faire défiler les images et utiliser le bouton d'arrêt sur image pour ouvrir l'image sélectionnée.
- Si vous appuyez plus longtemps sur une image, une coche apparaît dans le coin inférieur droit et vous avez la possibilité de sélectionner plusieurs images et de les supprimer toutes en même temps ou de les transférer sur une carte micro SD.
- Lors de la visualisation des images enregistrées, vous pouvez modifier le grossissement et le mode de couleur comme décrit à la page 21 et suivantes.
- Appuyez sur le bouton d'arrêt sur image pour retourner à la galerie.

Copier des images sur une carte micro SD



Vous avez la possibilité de copier les images stockées sur une carte microSD, par exemple pour les visualiser ou les imprimer sur un PC.

- Sélectionnez une ou plusieurs images, puis appuyez sur l'icône de la carte.
- Si vous n'avez sélectionné qu'une seule image, elle sera copiée automatiquement.
- Si vous avez sélectionné plusieurs images, une nouvelle fenêtre apparaîtra dans laquelle vous pourrez confirmer ou annuler l'opération.
- Si vous souhaitez copier toutes les images de la galerie sur la carte microSD, appuyez sur l'icône de la carte et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes.

Insertion et retrait d'une carte microSD

Insérez une carte micro SD dans la fente située sur le dessus de l'appareil, les contacts étant tournés vers l'avant, et appuyez légèrement jusqu'à ce que la carte se verrouille en place. Vous entendrez un léger clic et la carte ne dépassera de l'appareil que d'environ 1 mm. Pour retirer la carte, appuyez légèrement et relâchez la carte. Vous entendrez un autre clic et la carte fera saillie d'environ 4 mm. La carte peut maintenant être retirée facilement.

Remarque : pour éviter d'endommager l'appareil, veuillez vous assurer que la carte dépasse d'environ 4 mm de l'appareil avant de le retirer et n'essayez pas de retirer la carte par la force.

Supprimer les images enregistrées



- Sélectionnez une ou plusieurs images et touchez l'icône de suppression. Si vous n'avez sélectionné qu'une seule image, vous devez appuyer une seconde fois sur l'icône de suppression pour la supprimer définitivement.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation ou n'importe où ailleurs sur l'écran pour annuler la suppression de l'image.
- Si vous avez sélectionné plusieurs images, une nouvelle fenêtre s'affiche pour vous permettre de confirmer ou d'annuler l'opération.
- Pour supprimer toutes les images de la galerie, appuyez sur l'icône de la corbeille et maintenez-la enfoncée pendant environ 5 secondes. Une demande de confirmation de cette suppression apparaît à l'écran. Appuyez pour confirmer la suppression ou appuyez sur n'importe quel autre bouton pour annuler le processus de suppression.

Lignage et fenêtrage



Changez la position de la ligne ou de la fenêtre en faisant glisser votre doigt dans le sens perpendiculaire au marquage.

Pour changer l'épaisseur de la ligne ou la taille de la fenêtre, faites glisser le doigt le long du marquage.

Par exemple, vous pouvez modifier la position de la ligne horizontale,, en passant de haut en bas sur l'écran. Si vous déplacez votre doigt vers la droite ou vers la gauche, vous pouvez modifier la largeur de la ligne.



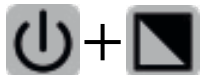
Tant que le symbole du marqueur est affiché à l'écran, vous pouvez changer le marqueur sélectionné avec vos doigts. Après avoir appuyé sur le bouton d'alimentation pendant 8 secondes ou deux fois, l'icône disparaît et vous pouvez ajuster l'image avec vos doigts comme d'habitude.

Autofocus



Par défaut, l'autofocus est toujours actif. Pour lancer l'autofocus manuellement, il suffit d'appuyer sur l'écran à l'endroit souhaité pendant environ 2 secondes.

Taux de rafraîchissement



Par défaut, la fréquence de rafraîchissement est fixée à 50 Hz. Si l'image scintille constamment, il peut être utile de régler le taux de rafraîchissement à 60 Hz en appuyant simultanément sur le bouton d'alimentation et sur le bouton du mode couleur pendant environ 3 secondes.

Mémoire

MANO 6 mémorise automatiquement les réglages les plus récents, tels que le mode couleur, l'agrandissement, le bip sonore lorsque le système est éteint et les rappelle lors de la prochaine mise en marche.

Mode d'économie d'énergie



Si aucune opération et aucun mouvement ne sont effectués pendant plus de 5 minutes, MANO 6 se met automatiquement en mode veille. Après 10 minutes supplémentaires, le système s'éteint automatiquement. Vous pouvez désactiver cette fonction dans le menu interne.

Rétablir les paramètres d'usine par défaut



Appuyez simultanément sur le bouton d'arrêt sur image et sur le bouton du mode couleur pendant 3 secondes pour réinitialiser les paramètres actuels

aux défauts de l'usine. Après la réinitialisation, l'appareil s'éteint automatiquement.

Réinitialisation du matériel



Si MANO 6 ne peut pas être éteint ou utilisé autrement, appuyez sur le bouton d'alimentation + le gel d'image + le bouton de zoom arrière simultanément, pour redémarrer le système.

Charge des batteries

Attention : Une condition préalable à une longue durée de vie est la bonne utilisation et la charge correcte de la batterie.

- Assurez-vous que la batterie est complètement chargée avant la première utilisation du système
- Pour le chargement, connectez l'adaptateur secteur à la prise de charge située sur le côté droit du système et branchez-le sur une prise de courant.
- Si la MANO 6 n'est pas utilisée pendant une période prolongée, la batterie risque de se décharger.
- Vérifiez toujours l'état de charge pour éviter une décharge complète qui endommagerait l'appareil.

4. Dépannage

L'appareil ne peut pas être allumé

- Branchez l'adaptateur électrique et chargez la batterie

Ecran noir ou blanc

- Lorsque l'appareil est placé sur une surface plane, propre et sans structure, l'écran peut être noir ou blanc.
- Soulevez l'appareil pour tester si l'image change.
- Modifier le grossissement
- Changer de mode de couleur
- Redémarrer l'appareil

L'image ne change pas

- Vérifiez si l'appareil est en mode "gel d'image"
- Redémarrez l'appareil (voir "Réinitialisation du matériel" à la page 30)

Salissures ou taches sur l'écran

- Réglage de la luminosité
- Nettoyage de l'écran LCD et de l'appareil photo

5. Informations sur la garantie

1. Reinecker Vision GmbH accorde une garantie de 24 mois (période de garantie uniquement valable au sein de l'Union européenne) contre les défauts de fabrication à compter de la date de facturation par Reinecker Vision GmbH.
2. Toutes les pièces qui ont été remplacées lors de la réparation de l'appareil deviendront automatiquement la propriété de Reinecker Vision GmbH.
3. Les dommages causés par une mauvaise utilisation ou par le non-respect du mode d'emploi entraîneront l'annulation de la garantie.
4. Les interventions de personnes autres que les spécialistes autorisés de Reinecker Vision GmbH peuvent entraîner l'invalidité de la garantie.
5. La garantie partielle est valable pour les sources lumineuses servant à éclairer l'objet de lecture, les piles et autres pièces d'usure.
6. Si une demande de garantie est nécessaire, le système doit être retourné au fabricant à Alsbach-Hähnlein ou à votre revendeur agréé dans l'emballage d'origine, y compris tous les composants. Le fabricant ne prend pas en charge les frais de transport, d'emballage et d'assurance. Vous devez demander un ticket RMA avant de retourner l'appareil. Veuillez avoir le numéro de série exact à portée de main.



Numéro de téléphone : 01 69 19 14 60

Consultez nos conditions générales.

Votre distributeur autorisé :

6. Détails techniques

type	MANO 6 (MANO6001)
écran	écran tactile avec une diagonale d'écran d'environ 14 cm
résolution de l'écran	1920 x 1080 pixels
caméra	13 mégapixels avec autofocus
grossissement	environ x2 à x35
modes de couleurs	couleur réelle, jusqu'à 16 couleurs artificielles réglables
Gel d'image et galerie de photos	fonction d'arrêt sur image, environ 2 Go de capacité de stockage pour les images sauvegardées
Dimensions	LxHxP environ 16 x 9.1 x 2.1 cm
Poids	environ 274 g
Autonomie	jusqu'à environ 3 heures
Temps de chargement	jusqu'à environ 2,5 heures
Adaptateur électrique	Entrée : 110-240V ; Sortie : 5V/3A

Reinecker Vision GmbH

Service clientèle : Kundendienst :

Erlenweg 3

64665 Alsbach-Hähnlein

Allemagne

Tél : 06257 9311- 0

www.reineckervision.de



4 rue Leon Blum, ZAE les Glaises, 91120 PALAISEAU

Tel : 01 69 19 14 60

Email : info@visiole.fr

www.visiole.fr

Veillez contacter
en cas de questions
ou d'une affaire de
service directement à
notre usine principale
à Alsbach-Hähnlein
ou à l'une de nos
succursales.

Pour les produits
achetés à l'étranger,
veuillez contacter
votre revendeur local
en cas de service.

